

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5364215 (4) Date 10.06.21		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 030904	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 9.06.21	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna			(13) Direct dial	(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks			(23) Total Weight kg gross 10592	(24) net 9965	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251	6076	pc				
	Container	10/Magnumbox TBA - 501742	555	pc				
	Batch number	208202 K	526	pc				
	Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 208202 K						
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6076 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 11 Quantità Impalli: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18.6.21 Firma:								
KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 18 GIU 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar for afzender
blau - Exemplar for modtager
grön - Exemplar for befördrer

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten
Kanten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-3 y compris et 21+22
facultatif

Ausfüllen unter der Verantwortung
des Absenders.
A remplir sous la responsabilité
de l'expéditeur.

E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40245 Düsseldorf • Telefon 021
nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Cotarko GmbH Versand/Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).																																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Magna PT</i> <i>Via dei Ciclamini 4</i> <i>1-70026 Modugno</i>				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <i>Magna PT</i> Land/Pays: <i>Modugno</i>				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) <i>SAFO</i>																																					
4 Ort und Tag der Übernahme Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Cotarko GmbH Versand/Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln Datum/Date:				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																					
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³																																
								22,330																																	
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																				
UN																																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																									
14 Rückerstattung Remboursement																																									
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																																									
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																									
21 Ausgefertigt in Etablie à					24 Gut empfangen Réception des marchandises am le																																				
22 Cotarko GmbH Versand/Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																				
25 Angaben zur Fracht und Entfernung mit Grenzübergang von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>										Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																		
Euro-Palette				Euro-Palette																																					
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																					
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift <i>18 GIU 2021</i> <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>																																									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz. <i>LR SC 2020</i> Anhäng. <i>SC DB 130106-0</i>																																									
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																									

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückseite anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR, Kapitel 5.4.11.1.